



LIDA Stories

lidastories.net

Kupata dawā / Prendre des médicaments

✎ Espen Stranger-Johannessen
✉ Sara Rumen Krotev
📧 Jacob Haule (sw), Zina (fr)



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0).
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>

Kupata dawā

Prendre des médicaments



✎ Espen Stranger-Johannessen
✉ Sara Rumen Krotev
📧 Jacob Haule
📄 2
🗨️ Kiswahili / français / 



Tom anaumwa jino. Jino lake linauma sana.

...

Tom a mal à la dent. Sa dent lui fait très mal.



"Asante! Kwaheri."

...

"Merci ! Au revoir."



“Kama utahitaji dawa kubwa zaidi,
utalazimika kupata maelekezo ya jinsi
ya kuitumia kutoka kwa daktari wa
meno au daktari.”

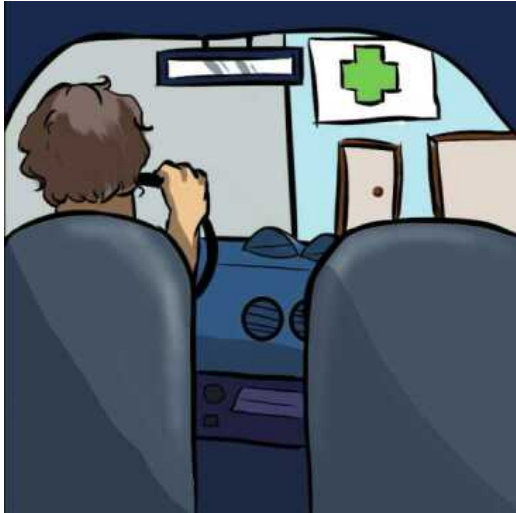
...

“Si vous avez besoin d'un médicament
plus fort, vous aurez besoin d'une
ordonnance de votre dentiste ou
mêdecin.”



Anahitaji kumwona daktari wake wa
meno, lakini kwanza anahitaji kitu fulani
kwa ajili ya maumivu.
...

Il a besoin de voir son dentiste, mais
d'abord, il lui faut quelque chose pour la
douleur.



Anaenda katika duka la dawa la jirani.

...

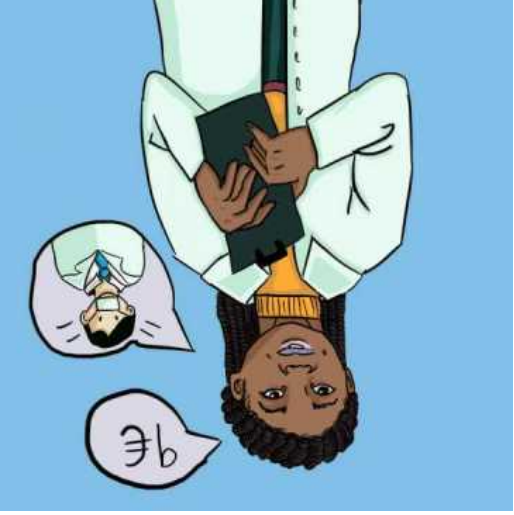
Il va à la pharmacie la plus proche.



“Sawa, nitampigia simu daktari wangu
wa meno kesho asubuhi.”

...

“D’accord, j’appellerai mon dentiste
demain matin.”



“Zinagharimu yuro tisa. Lakini ni lazima uonane na daktari wa meno.”

...

“Ils coûtent neuf euros. Mais vous devriez voir un dentiste.”



“Nina maumivu ya jino, una chochote cha kunisaidia?” Anauliza.

...

“J'ai mal à la dent,” dit-il. “Avez-vous quelque chose pour cela ?”



“Ndiyo, hizi ni baadhi ya dawa za maumivu. Hauhitaji maelekezo ya jinsi ya kutumia dawa hii.”

...

“Oui, voici des anti-douleurs. Vous n’avez pas besoin d’ordonnance pour ceux-ci.”



“Asante. Zinagharimu kiasi gani?”

...

“Merci. Combien coûtent-ils ?”